

# 路城華人基督教會

Louisville Chinese Christian Church



2020 我愛我家，同心建造。

I love my family, buildup with one heart.

主日中英合堂崇拜 | 早上九點四十五分

Bilingual Sunday Worship | 9:45am

每第二星期主日中英分堂崇拜 | 中文堂 9:45am | 英文堂 11:30am  
Second Sunday Separate Worship | Chinese: 9:45 am | English: 11:30am

## 【教會二大目標 Two goals for LCCC】

1. 加强小组的发展，质与量的提升。

Strengthen cell group development,  
increase quality and quantity.

2. 继续扩大儿童事工的增长。

Continue to expand the growth of children's ministry.

6120 Lovers Lane Louisville, KY 40291

(502) 231-6113

Website: www.LouisvilleCCC.org

E-mail: LCCC6120@gmail.com



February 16, 2020

## 主日崇拜程序 二月十六日 | 九點四十五分

|         |                    |         |
|---------|--------------------|---------|
| 報告      |                    | 司會      |
| 序樂      |                    | 靜默      |
| 宣召      | 320 求賜我們堅定的心       | 司會      |
| 讚美詩歌    | 477 真光普照<br>87 天藍藍 | 領詩 / 會眾 |
| 認罪讀經    | 列王記上 8:36          | 司會      |
| 詩歌      | 奔跑不放弃              | 領詩 / 會眾 |
| 認罪禱告    |                    | 司會      |
| 讀經      | 使徒行傳 14:1-4        | 司會      |
| 祝福、兒童離場 |                    | 許國輝弟兄   |
| 信息      | 面對難處，你怎麼辦？         | 房正豪牧師   |
| 回應詩歌    | 432 求主教導我          | 領詩 / 會眾 |
| 奉獻      | 282 耶穌我來           | 領詩 / 會眾 |
| 奉獻禱告    |                    | 司會      |
| 歡迎、祝禱   |                    | 房正豪牧師   |
| 詩歌      | 541 若我能擁有全世界       | 領詩 / 會眾 |
| 殿樂      |                    | 默禱感恩    |

|                      |  |             |
|----------------------|--|-------------|
| 司會<br>Phillip Howard | 翻譯<br>曲姍姍姊妹                              | 司琴<br>吳抒芬姊妹 |
| 領唱<br>高飛姐妹           | 招待   收奉獻人員<br>李海蓉姊妹、陳立友姊妹<br>李娟芬姊妹、戴美娟姊妹 |             |
| 音响、投影                | 邢嵘弟兄及青少年志願者                              |             |

## ORDER OF WORSHIP February 16 | 9:45am

|                                  |  |                   |
|----------------------------------|--|-------------------|
| Announcements                    |  | W.L.              |
| Prelude                          |  | Meditation        |
| Call to Worship                  | 320 Give Us Steadfast Hearts                     | W.L.              |
| Hymns of Praise                  | 477 Shine, Jesus, Shine<br>87 Skies Painted Blue | H. L. Cong.       |
| Confession Reading               | 1 Kings 8:36                                     | W.L.              |
| Hymns                            | Won't Give Up                                    | H. L. Cong.       |
| Confession Prayer                |  | W.L.              |
| Scripture Reading                | Acts 14:1-4                                      | W.L.              |
| Blessing & Dismissal of Children |  | Tony Xu           |
| Sermon                           | What will you do in the face of difficulties?    | Rev. Steven Fang  |
| Responsive Hymn                  | 432 Teach Me, O Lord, I Pray                     | H. L. Cong.       |
| Offertory                        | 282 Jesus, I Come                                | H. L. Cong.       |
| Offertory Prayer                 |  | W.L.              |
| Welcome /Benediction             |  | Rev. Steven Fang  |
| Hymn                             | 541 Where the Whole Realm of Nature Mine         | H. L./Cong.       |
| Postlude                         |  | Silent Meditation |

|                                  |  |                        |
|----------------------------------|--|------------------------|
| Worship leader<br>Phillip Howard | Interpreter<br>Melody Qu   | Pianist<br>Florence Su |
| Hymn Leader<br>Sophie Gao        | Usher   Collect Offering<br>Hairong Li、Anna Chan<br>Juanling Grissom、Mei Hsueh |                        |
| Audio Visual                     | Rong Xing and Youth  |                        |

## 【事工報告】

1. **【歡迎】** 第一次參加崇拜的新朋友，請你午餐時在飯廳圓桌和牧師執事們一起用餐。圓桌也開放給大家。
2. **【防疫專題】** 今天主日學成人中文班在大堂，蔡軍弟兄專題講座「2019 新型冠狀病毒疫情的爆發和預防， Outbreak of 2019 Novel Coronavirus (2019-nCoV) and Prevention」，盼望蔡弟兄臨床醫學專業給大家正確防疫知識。
3. **【愛心奉獻】** 教會將募集捐款，盡我們綿薄之力，以支持中國抗擊「武漢病毒」的努力。如果您想向特別捐款，請在備註行中將支票標記為“武漢捐款”。
4. **【基督生平】** 下主日芝城宣道會林恆志牧師講道「撒在曠野」，基督生平 21-23 本週末上課，有問題請跟邱弟兄聯絡，第三冊課本也已經寄到教會。
5. **【聘牧】** 執事會正在聘請青年全職傳道，請為聘牧委員們（伍展求、梁國雄、邢嶸、許國輝、Troy Bullock）祈禱，求主保佑合神心意。
6. **【禱告會】** 每週三晚上 6:30pm 禱告會請踴躍參加，為正流行「新型冠狀病毒」防治代禱。為肢體病痛或假期外出的家庭代禱。  
**面對疫情的態度**  
1: 謹慎而不是恐慌害怕。  
2: 代禱而不是批評論斷。  
3: 分辨真假而不傳播謠言。  
4: 屬靈的警醒而不沉睡，作好準備。
7. **【靈修】** 今年以小組為單位推動個人每日靈修生活，各小組長自訂靈修計畫及邀請加入手機靈修生活連結。
8. **【復活節受洗】** 3/1 開始有受洗班，願意在復活節受洗的請來參加受洗班，邱弟兄負責。

背頌經文 | 約翰福音 John 11:40

耶穌說：“我不是對你說過，你若信，就必看見神的榮耀嗎？”

Then Jesus said, “Did I not tell you that if you believe, you will see the glory of God?”

## 【Announcements】

1. **【WELCOME】** We cordially invite first-time visitors to have lunch with our pastors and deacons at the round-table after Sunday school. It is also open to everyone.
2. **【PREVENT OUTBREAKS】** Today's adult Chinese Sunday School will be held here. Brother Cai Jun will give us a special lecture, Outbreak of 2019 Novel Coronavirus (2019-nCoV) and Prevention. I hope brother Cai's clinical medicine specialty will give you some correct knowledge of prevention and treatment.
3. **【BENEVOLANT OFFERING】** The Church will collect donations to support efforts to fight the 2019 Novel Coronavirus in China. Please mark your check in the memo line as "For Wuhan" if you want to donate to the special fund.
4. **【THE LIFE OF CHRIST】** Next Sunday, Pastor Lin Hengzhi from CCCM will give us a sermon titled “Left in the wilderness”. Lesson 21-23 on the Life of Christ will continue this weekend. Please contact brother Chiu if you have any questions. And book 3 of the series has been sent to our church office.
5. **【WANTED】** The Deacons Board is in the process of forming a search committee for a new full-time youth minister. Please pray to the Lord to bless these efforts.
6. **【PRAYER MEETING】** Weekly Wednesday prayer meeting starts at 6:30 PM with a light dinner. Prayer focuses on Coronavirus cures and cares; traveling and overseas members. Attitude towards the epidemic  
1.) Be cautious rather than panic.  
2.) Intercession rather than criticism.  
3.) Discern the truth without spreading rumors.  
4.) Be spiritually alert and ready.
7. **【DEVOTION】** Devotional material is established by each cell group. Group leaders are encouraged to download the devotional APP and lead your group to follow the plan.
8. **【BAPTISM ON EASTER】** The baptism class will start on March 1<sup>st</sup>. Anyone who is willing to be baptized on Easter may attend the class which is led by Brother Jack Chiu.

## 【上週出席人數 Last Week Attendance】

|         |                            |    |
|---------|----------------------------|----|
| 主日崇拜    | Sunday Worship             | 75 |
| 成人主日學   | Adults Sunday School       | 36 |
| 青少年主日學  | Youth Sunday School        | 3  |
| 幼童、嬰兒看顧 | Toddler、Nursery            | 2  |
| 兒童崇拜    | Children Worship           | 8  |
| 兒童主日學   | Children Sunday School     | 5  |
| 禱告會(週三) | Prayer Meeting (Wednesday) | 10 |
| 細胞小組團契  | Cell Group Fellowship      | 21 |
| 愛家團契    | Loving Family Fellowship   | 0  |
| 青少年團契   | Youth Fellowship           | 0  |

## 【奉獻報告 Offering Report】

|           |                         |              |
|-----------|-------------------------|--------------|
| 2020 年度預算 | Annual Budget           | \$245,195.00 |
| 2 月預算     | February Budget         | \$20,432.92  |
| 2 月累積奉獻   | February Total Offering | \$13,395.00  |
| 全年累積奉獻    | Annual Total Offering   | \$23,356.00  |

## 【2/23 下主日事奉人員】

### Next Week Service Personnel

|                                      |  |
|--------------------------------------|--|
| 講員 Speaker                           | 林恆志牧師 Rev. Matthew Lin   |
| 領會 Worship Leader                    | Michael Boykin   |
| 領唱 Hymn Leader                       | 吳麗圓姊妹 Iris Howard  |
| 伴奏 Accompaniment                     | P T Praise   |
| 翻譯 Interpreter                       | 李 嫻姊妹 Sharon Li  |
| 招待、收奉獻人員 Usher & Offering Collection | 胡海天弟兄 Haitian Hu<br>莊永章弟兄 Ben Chong<br>莊樹俊弟兄 Aden Chong<br>劉學惠姊妹 Xue hui Liu |

### 其他事奉人員 Other Service Personnel

|                          |                         |
|--------------------------|-------------------------|
| 清潔及伙食 Cleaning & Cooking | 2/21 週五團契               |
| 今天第三組：許國輝弟兄 Tony Xu      | Friday night Fellowship |
| 下次第四組：Phillip Howard     | Cell Group              |
| 3/1 主日伙食：胡美恩姊妹 Meien Hu  |                         |